

: U\ffUXi bZÄ`Y`]b`5U`Yb`i bX`@Ui W\Y]a .
<Y`a hfU[Yb`fYhhYh`@YVYb`°

Nk Y]: U\ffUXi bZÄ`Y`]b`5U`Yb`i bX`@Ui W\Y]a .: fUi Yb`c\bY
<Y`a `Yf`Y]XYb`?cdZ] Yf`Yhni b[Yb`"Dc`]nY]`a U\bhni
<Y`a gW\i hn"

5U`Yb#@Ui W\Y]a ""5a`ZfØ\Yb`GcbbhU[a cf[YbžXYa`%, ""5i [i ghž
_Ua`Yg`]b`XYf`FY[]cb`C ghU`V`ni`nk Y]`VYXUi Yf`]W\Yb
: U\ffUXi bZÄ`Ybž`VY]`XYbYb`VY]XY`VYhfcZYbYb` : fUi Yb
?cdZ] Yf`Yhni b[Yb`Yf`]hhYb`"8]YgY`J cfZÄ`Y`k YfZYb`Y]b`@]W\h`Ui ZX]Y
K]W\h][_Y]h`XYg`HfU[Ybg`j cb`<Y`a`VY]a` : U\ffUXZU\fybžY]bY
HUhgUW\Yž`X]Y`cZi][bcf]Yfh`k]fX"

8]Y`YfghY`l bZU`a`Y`Xi b[`l]b[`l Y[Yb`*`l` \f`] cb`XYf`6fU\`a` gghfU» Y
]b`5U`Yb`Y]b`"9]bY`%+!`Ä` \f][Y`F`UXZU\fyf]b` \ UhY`VY]a` : U\fyb
GW\k]Yf][_Y]hYb`a`]h]\fYa` : U\ffUXž`k Ug`ni`Y]bYa`Ghi fn`ZØ`fhY"
@Ui h`XYb`5b[UVYb`XYf`Dc`]nY]`_Ua`Yg`ni`Y]bYf`UVfi dhYb
6fYa`gi b[ž`X]Y`X]YgYb`Ghi fn`Ui g`ØghY`"8UVY]`nc[`g]Y`g]W\`Y]bY
?cdZ] Yf`Yhni b[`ni`"A`Y\fyfy`Ghi bXYb`ni j cfž`i`a`" .() `l` \fž`k`i`fXY
Y]bY`Ä`b`]W\Y`G]hi Uh]cb`]b`@Ui W\Y]a` `l` [Ya`Y`XYh`<]Yf`k`Uf`Y]bY
` `!`Ä` \f][Y`F`UXZU\fyf]b`]b`XYf`6U`b`c`ZghfU»Y`[YghØfnh`"5i`W\`g]Y
Yf`]h`Y]W\hY`?cdZ] Yf`Yhni b[Ybž`i`bX`Yg`k`i`fXY`ZYgh[YghY`hž`XUgg
g]Y`i`bhYf`5`_c`c`Y]bZi`gg`ghUbX"

? Y]bY`<Y`a`Y`i`bX`X]Y` ; YZU\fyb

6YgcbXYfg`U`Ufa`]YfYbX`]ghž`XUgg`VY]XY` : fUi Yb`ni`a`NY]hdi`b`_h`XYf
l`bZÄ`Y`_Y]bYb`[`YY][`bYhYb` : U\ffUX\Y`a`hfi`[`Yb`"5i`W\`k`Yb`b`X]Y
J`Yf`Yhni`b[`Yb`]b`X]YgYa` : U`fY`Uh]j`Y]W\h`k`UfYbž`nY][`h`XYf
J`cfZU`ž`k`Y`W\Y`F`g]_Yb`VYghY`Ybž`k`Yb`b`_Y]b`GW\i`hn`[`YhfU[`Yb
k`]fX`"F`UXZU\fyfž`X]Y`a`]h`Y]bYf` ; YgW\k`]bX][`_Y]h`j`cb`bi`f`%)`_a`#

Ui ZY]b`ghUffYg`<]bXYfb]g`dfU`Ybž`_ÖbbYb`g]W`gW`k YfghY`cXYf
gc[Uf`hÖX`]W`Y`J Yf`Yhni b[Yb`ni n]Y`Ybž`k Ug`X]Y`8f]b[`]W`_Y]h
i bhYfghfY]W`hž`Y]bYb`<Y`a`ni`hfU[Yb"

I a`X]YgYa`DfcV`Ya`Ybh[Y[Ybni k]f`Ybž`\Uh`X]Y`Dc`nY]`Y]bY
GYbg]V`]g]Yfi b[g_Ua`dU[bY`a`]h`XYa`H]hY``; Ygi bX`Ub`_ca`a`Yb
]bg`@YVYb`[Yfi ZYb``8]YgY`5_h]cb`n]Y`h`XUfUi Z`UVž`F`UXZU`fYf`Ui Z
X]Y`K`]W`h][`_Y]h`XYg`<Y`a`hfU[Ybg`Ui Za`Yf`_gUa`ni`a`UW`Yb``8]Y
Dc`nY]VY`\ÖfXY`]gh`U_h]j`]b`XYf`F`Y[]cb`i bhYfk`Y[g`i bX`\Uh
≠Zcfa`Uh]cbggh`Å`bXY`Ui Z`K`cW`Yba`Åf`_hYb`Y]b[Yf]W`hYh``8Ug`N]Y`
X]YgYf`≠]h]Uh]j`Y`]gh`Ygž`X]Y`6Yj`Ö`_Yfi b[`ØVYf`X]Y`; YZU`fYb`XYg
: U`ffUXZU`fYbg`c`bY`<Y`a`Ui Zhi`_`ÅfYb`i bX`[`Y]W`nY]h][`H]ddg
ni`f`G]W`Yf`Y]h`ni`[YVYb"

8Yf`I`a`[Ub[`a`]h`5`_`c`\`c``i`bX
J`Yf`_`Y`\`fgg]W`Yf`Y]h

6YgcbXYfg`Yfk`Å`bYbgk`Yfh]gh`XYf`I`a`ghUbXž`XUgg`X]Y`ghØfnYbXY
F`UXZU`fYf]b`]b`@Ui`W`\Y]a`U`_`c`\`c`]g]Yfh`k`Uf``8]YgYf`: U`_`hcf`_`ÖbbhY
X]Y`F`YU`_h]cbgZ`Å`][`_Y]h`i`bX`X]Y`?`cb`hfc``Y`ØVYf`XUg`: U`ffUX
Yf`YV`]W`V`Y]b`hf`Å`W`h][`h`\UVYb``K`Å`fYbX`Y]bYg`gc`W`Yb`J`cfZU`g
`Y]XYb`b]W`h`bi`f`X]Y`6Yhfc`ZY`bYbž`gcbXYfb`Ui`W`X]Y`U`[`Ya`Y]bY
J`Yf`_`Y`\`fgg]W`Yf`Y]hž`X]Y`Xi`fW`U`_`c`\`c`V`YX]b[`hYg`: Y`\`j`Yf`U`hYb
gW`Y`W`hYf`k`]fX``9g`]gh`Yb`hgW`Y]XYbXž`XUgg`gck`c`\`: fY]nY]h]`U`g
Ui`W`5``hU[`gfUXZU`fYf`VY]a`?`cbgi`a`j`cb`5`_`c`\`c`]a`a`Yf`VYk`i`ggh
Ui`Z`U`hYfb`Uh]j`Y`Hf`Ub`gd`c`f`ha`Ö`[`]W`_Y]hYb`ni`fØW`[`fY]ZYb`c`XYf`XUg
: U`fYb`[`Å`bn`]W`j`Yfa`Y]XYb"

8]YgY`I`bZ`Å`Y`gc``hYb`Y]bY`A`U`b`i`b[`Ub`U`Y`F`UXZU`fYf`gY]bž`X]Y
G]W`Yf`Y]h]j`cf`_`Y`\`fi`b[Yb`b]W`h`ni`j`Yfb`UW`Å`gg][`Yb``9g`]gh
YggYbh]Y`ž`g]W`ghYhg`XYf`; YZU`fYb`VYk`i`ggh`ni`gY]bž`XYbYb
A`YbgW`Yb`Ui`Z`XYa`i`U`ffUX`Ui`g[YgYhnh`g]bXž`i`bX`Yb`hgd`fYW`YbXY
A`U`b`U`a`Yb`ni`Yf[`fY]ZYbž`i`a`XUg`F]g]_`c`j`cb`J`Yf`Yhni`b[Yb`ni
a`]b]a`j]YfYb"

Df`Å`j`Yb`h]j`Y`A`U`»`b`U`a`Yb`i`bX`b`Å`W`ghY
G`W`f]hhY

8]Y`Dc`nY]`gYhnh`k Y]hYf\]b`Ui Z`5i Z`Àfi b[`i bX`DfÀj Ybh]cb`i bX
`Uhg]W`ni a`N]Y`[YgYhnhž`XYb`FUXj Yf`Y`f`g]W`YfYf`ni` [YghU`hYb`
`b]h]Uh]j Yb`ni f`: ÒfXYfi b[`XYg`<Y`a hfU[Ybg`g]bX`XUVY]`j cb
[fi bX`Y[YbXYf`6YXYi hi b[``FUXZU`fYf`U`Yf`5`hYfg[fi ddYb`gc`hYb
g]W`X]Y`NY]h`bY`a Ybž`ØVYf`X]Y`Y][YbY`G]W`Yf`Y]h`bUW`ni XYb`_Yb
i bX`g]W`XYf`J YfUbhk c fhi b[`VYk i ggh`ni`gY]bž`X]Y`g]Y`]a
GhfU» Ybj Yf`Y`f`hfU[Yb``8i fW`Y]bZUW`Y`A U» bU`a Yb`k]Y`XUg
HfU[Yb`Y]bYg`<Y`a g`_Ubb`YXYf`j cb`i bg`Y]bYb`k]W`h][Yb`6Y]hfU[
ni f`Y][YbYb`G]W`Yf`Y]h`Y]ghYb`i bX`XUni`VY]hfU[Ybž`gW`k YfY
J Yf`Yhni b[Yb`ni`j Yfa`Y]XYb`

: U\ffUXi bZ`À`Y`ghY`Yb`Y]b`Yfbgh`UZhYg`DfcV`Ya`]a
GhfU» Ybj Yf`Y`f`XUf`i bX`g]bX`]b`XYb`YhnhYb`š\`fYb`k`Y`hk`Y]h`Ub
6YXYi hi b[`[Yk`cbbYb``@Ui h`XYf`8Yi hgW`Yb`J Yf`Y`f`gk UW`h`]gh
X]Y`NU`XYf`: U\ffUXi bZ`À`Y`]b`8Yi hgW`UbX`]b`XYb`YhnhYb`ZØbZ
š\`fYb`_cbghUbh`\cW`[YV`]YVYbž`k`cVY]`j]Y`Y`X]YgYf`I bZ`À`Y`Xi fW`
i bni fY]W`YbXYb`GW`i hmž`k]Y`XUg`B]W`h`hfU[Yb`j cb`<Y`a Ybž
j YfgW`ÅfZh`k YfXYb``6Ygc`bXYfg`[YZ`À`f`]W`g]bX`GhØfnYž`X]Y`\`Ài`Z][
ni`?cdZ] Yf`Yhni b[Yb`ZØ`fYbž`X]Y`]b`j]Y`Yb`: À`Yb`gW`k Yfk]Y[YbXY
: c`[Yb`\UVYb`_ØbbYb`

`b`5U`Yb`i bX`@Ui W`\Y]a`nY][Yb`X]Y`Øb[ghYb`GhØfnYž`k]Y`k]W`h][
G]W`Yf`Y]hga U» bU`a Yb`VY]a`FUXZU`fYb`g]bX``8]Y`8Yi hgW`Y
; YgY`gW`UZh`ZØf`I bZU`W`]fi f[]Y`\Uh`XUfUi Z`\]b[Yk]YgYbž`XUgg`XUg
HfU[Yb`Y]bYg`<Y`a g`X]Y`K U`fgW`Y]b`]W`_Y]h`gW`k YfYf
?cdZ] Yf`Yhni b[Yb`Yf`YV`]W`j Yff]b[Yfb`_Ubb``9]bY`Ghi`X]Y`\]Yfni
`Y[h`bU`Yž`XUgg`FUXZU`fYfž`X]Y`Y]bYb`<Y`a`hfU[Ybž`V]g`ni`+`\$
Dfc`nYbh`k Yb][Yf`F]g]_c`\UVYbž`gW`k YfY`?cdZ] Yf`Yhni b[Yb`ni
Yf`Y]XYb``Hf`c`h`X]YgYf`: U`hYb`hfU[Yb`j]Y`Y`FUXZU`fYfž
]bgVYgc`bXYfY`š [YbX`]W`Y`i bX`† b[Y`9fk UW`gYbYž`Ui`g
j YfgW`]YXYbYb`; fØbXYb`_Y]bYb`<Y`a`

F]g]_c ZU`_hc fYb`ZØf`: U\ffUXi bZ`À`Y`

9]b`<Ui dh[fi bX`ZØf`: U\ffUXi bZ`À`Y`g]bX`a Ub[Y`bXY
5i Za Yf`gUa`_Y]h`i bX`5V`Yb`_i b[``5i W`U`_c`\c`VYX]b[hY
6YY]bhf`ÅW`h][i b[Ybž`k]Y`]a`: U`XYf``!`š\`f][Yb`]b`@Ui W`\Y]a`ž
gd]Y`Yb`Y]bY`F`c`Y``@Ui h`Y]bYf`Ghi`X]Y`XYf`6i bXYgghY`Y`ZØf`

I bZU`j Yf\Øhi b ['g]bX`U`_c\c`VYX]b[hY`I bZÅ`Y`Y]b
_cbh]bi]Yf`]WXYg`DfcV`Ya žXUg`b]W h`bi f`F UXZU\fyfž`gcbXYfb`Ui W
UbXYfY`J Yf_Y`fghY]`bY\`a Yf`VYhf]Zn"8]Y`Ni gUa a YbUfVY]h
nk]gWXYb`Dc`nY]`i bX`dfÅj Ybh]j Yb`C f[Ub]gUh]cbYb`n]Y`h`XUfUi Z`UVž
gc`WXY`J cfZÅ`Y`Xi fW`5i Z`Åfi b[`i bX`GYbg]V]`]g]Yfi b[`ni
fYXi n]YfYb"

8]Y`?Ua dU[bY` ; Ygi bX`Ub_ca a Yb`ghY`h]a`?cbhYI h`Y]bYf
i a ZUggYbXYfYb`GhfUhy []Y`ni f` : ÖfXYfi b[`XYf`J Yf_Y`fgg]WXYf\Y]hž
X]Y`Ui W ; YgWk]bX][_Y]hg_cbhfc`Ybž
: U\ffUX]bZfUghfi _hi fj YfVYggYfi b[Yb`i bX`X]Y`5i Z`Åfi b[`ØVYf`X]Y
; YZU\fyb`XYg`F UXZU\fybg`]b`f]g_UbhYb`G]hi Uh]cbYb`i a ZUggh"8Yf
I bhYff]W h`ØVYf`X]Y` ; YZU\fyb`XYg`F UXZU\fybg`]b`XYf`đ [YbXnY]h
_ÖbbhY`Ub[Zf]gh][`ni`Y]bYf`J YfVYggYfi b[`XYf`G]WXYf\Y]h`Ui ZXYb
GhfU» Yb`ZØ\fyb"

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY